

## Reglas de uso de Paysera Mobile Application

### Conceptos básicos

**Acuerdo general de servicio de pago** - un acuerdo aplicado a los clientes de Paysera, que está disponible en [aquí](#).

**Paysera** - tal como se define en el Acuerdo General sobre Servicios de Pago.

**Servicios Paysera** - los servicios de emisión de dinero electrónico, reembolso, pago y otros servicios relacionados prestados por Paysera.

**Sistema Paysera** - el sistema de pago electrónico accesible en [www.paysera.it](http://www.paysera.it), donde las personas pueden abrir cuentas de dinero electrónico y utilizar Paysera Services.

**Cuenta Paysera** - una cuenta virtual abierta en el sistema en nombre del cliente y utilizada para ejecutar liquidaciones y otras operaciones de pago.

**Cuenta** - el resultado del registro en el sistema informático, cuando se guardan los datos personales de la persona registrada, a la persona se le da un nombre de usuario y se declaran sus derechos en el sistema.

**Código de confirmación Paysera** - un código digital de un solo uso para verificar y confirmar una interfaz del número de teléfono móvil y la cuenta Paysera del Cliente, enviado al número de teléfono del Cliente vinculado a su cuenta Paysera.

**Aplicación Paysera** - una aplicación móvil para la gestión de cuentas Paysera, instalada y utilizada en dispositivos móviles.

**Puntos de venta** - un lugar físico donde un vendedor de bienes o un proveedor de servicios acepta pagos por bienes vendidos y/o servicios prestados utilizando la aplicación Paysera, y donde el cliente puede conformarse con bienes y/o servicios comprados utilizando la aplicación Paysera.

**Código PIN de desbloqueo de Aplicación Paysera** - un código de cinco dígitos creado por el Cliente, utilizado por él para desbloquear su aplicación Paysera.

**Identificador de comerciante** - QR (código visual único) o código BAR dado en el Punto de venta, utilizado para identificar el Punto de venta o un pago concreto y que permite mostrar información sobre los productos/servicios solicitados por el Cliente en el Punto de venta y su precio con la ayuda de un dispositivo móvil.

**Código de reposición de cuenta/reitrada de efectivo** - un código QR o BAR único, utilizado por el Cliente para agregar fondos a su cuenta Paysera o retirar efectivo.

**Identificador único** - un número de teléfono, correo electrónico, número de cuenta o cualquier otra información, que se puede utilizar para determinar un destinatario de fondos y ejecutar una orden de pago.

### Funciones de Paysera Mobile Application

1. Paysera Mobile Application es una de las herramientas de administración de cuentas de Paysera.

2. Descargar Paysera Mobile Application es gratuita. Los precios de los servicios específicos de Paysera se enumeran [aquí](#).

3. El Cliente debe asegurarse de que Paysera Mobile Application se descargue e instale en el dispositivo móvil únicamente desde los sitios web de Apple Store y Google Play, especificados por Paysera.

4. Al utilizar Paysera Mobile Application, el Cliente puede realizar las siguientes acciones:

4.1. registrarse en el Sistema y crear una Cuenta (el uso de los Servicios de Paysera es de uso limitado en base a este artículo hasta que se realice el procedimiento de identificación completo de acuerdo con las reglas establecidas por el Sistema Paysera);

4.2. vincular una tarjeta de pago con Paysera Mobile Application y ejecutar liquidaciones desde la tarjeta de pago en los puntos de venta a través de Paysera Mobile Application;

4.3. para ver las declaraciones de las últimas operaciones de pago ejecutadas a través de Paysera Mobile Application.

5. Los clientes completamente identificados pueden usar los siguientes servicios Paysera a través de Paysera Mobile Application:

5.1. para ejecutar transferencias de pagos desde la cuenta Paysera a otros usuarios de cuentas Paysera, indicando solo un número de teléfono o correo electrónico del Destinatario;

5.2. para ejecutar transferencias de pagos desde la cuenta de Paysera a cuentas que no sean sistemas de Paysera;

5.3. para verificar el saldo en la cuenta Paysera y ver los últimos pagos salientes y entrantes.

5.4. liquidar desde la cuenta de Paysera en los puntos de venta aceptando pagos a través de Paysera Mobile Application;

5.5. vincular una tarjeta de pago con Paysera Mobile Application y ejecutar liquidaciones desde la tarjeta de pago en los puntos de venta a través de Paysera Mobile Application;

5.6. para reponer la cuenta de Paysera;

5.7. retirar efectivo de la cuenta de Paysera.

6. Se pueden agregar nuevas funciones a la aplicación móvil Paysera en las nuevas versiones de Paysera Mobile Application. En caso de que aparezcan nuevas funciones, la oferta para instalar nuevas funciones se enviará al dispositivo móvil del Cliente, y el consentimiento del Cliente para instalar y utilizar las nuevas funciones se expresará mediante la instalación de las actualizaciones propuestas.

7. Algunas de las funciones de Paysera Mobile Application pueden variar según el sistema operativo en uso.

## Abrir cuenta Paysera a través de la Paysera Mobile Application

8. El Cliente se registra en el Sistema Paysera y crea una Cuenta, proporcionando su correo electrónico y/o número de teléfono. Dependiendo de la información proporcionada en el momento del registro en el Sistema, se le puede solicitar al Cliente que complete un procedimiento de identificación del Cliente y proporcione la información especificada en el Acuerdo del Servicio General de Pagos para que el Cliente pueda usar la cuenta de Paysera. y otros servicios proporcionados por Paysera.

9. El Cliente puede iniciar sesión en Paysera Mobile Application y realizar acciones a través de Paysera Mobile Application en:

9.1. vincular la cuenta de Paysera con su número de teléfono específico;

9.2. creando un código PIN de desbloqueo para Paysera Mobile Application.

10. El código PIN de Paysera Mobile Application creado por el Cliente es una Contraseña permanente, utilizada por el Cliente para desbloquear su Aplicación móvil Paysera, iniciar sesión y administrar su Cuenta. Si el Cliente no inicia sesión en su cuenta más de 35 (treinta y cinco) días, el Cliente debe iniciar sesión nuevamente con la Contraseña de Cuenta Paysera y establecer un nuevo código PIN de la Aplicación Móvil Paysera. El Cliente puede requerir que el Cliente ingrese un código de confirmación telefónica, enviado por Paysera al número de teléfono móvil del Cliente que le gusta a la Cuenta. Paysera señala que después de usar la aplicación Paysera y simplemente apagarla (es decir, sin cerrar sesión en la cuenta), la aplicación móvil Paysera puede estar disponible durante un período de tiempo desde el mismo dispositivo móvil sin ingresar el código PIN de la aplicación móvil Paysera.

## Ejecución de transferencias de pago

11. Las transferencias de pago solo pueden ser ejecutadas por clientes totalmente identificados.

12. Para ejecutar una transferencia de pago, el Cliente debe indicar el Identificador único del Destinatario y el importe de la transferencia en la moneda que el Cliente posee fondos en su Cuenta Paysera.

13. Antes de ejecutar una transferencia de pago, el Cliente debe asegurarse de que el Identificador único indicado sea relevante, válido y utilizado por el Destinatario. Paysera no será responsable por la transferencia de fondos al Destinatario incorrecto debido a un identificador incorrecto indicado por el Cliente.

14. El pago se acredita a la Cuenta Paysera del Destinatario inmediatamente, si el identificador indicado en la orden de pago está vinculado con la Cuenta Paysera del Destinatario.

15. En caso de que el Cliente utilice un número de teléfono o una dirección de correo electrónico como identificador único y resulte que la cuenta del Destinatario no está vinculada con el identificador indicado por el ordenante, el pago se abonará después de que el Destinatario vincule su Cuenta con el identificador indicado por el Ordenante (si hay tal oportunidad). Si el Destinatario no vincula su Cuenta con el identificador indicado dentro de los 30 (treinta) días, el pago se cancela automáticamente y los fondos se devuelven a la Cuenta de Paysera del Ordenante.

16. Tipos de transferencias de pago a través de Paysera Mobile Application:

16.1. una transferencia de pago al usuario del sistema. Dicha transferencia puede estar protegida por una contraseña: el Cliente, al formular la orden de pago, determina la Contraseña de Transferencia de Recibo. La transferencia de pago solo se ejecuta en el momento en que el Beneficiario recoge la Contraseña del Recibo de Transferencia especificada por el Cliente-Ordenante y se le proporciona al Destinatario. Si el Destinatario no recibe la contraseña establecida por el Ordenante, los fondos se reembolsarán automáticamente a la Cuenta Paysera del Ordenante después de 30 días. En el momento de la autorización de dicha transferencia de pago, la Contraseña de Recibo de Transferencia ingresada por el Destinatario se considera autorizada y no se puede cancelar después de que el Destinatario haya ingresado la Contraseña de Transferencia de Recibo. El Cliente es el único responsable de la transferencia correcta y segura de las Transferencias de Pagos al Destinatario y de garantizar que esta Contraseña se divulgue solo al Destinatario;

16.2. transferencia de pago al sistema no usuario.

17. El importe de la transferencia de pago no está limitado por una cantidad mínima. Para las transferencias de pago se aplican límites de transferencia, establecidos para la cuenta Paysera del Cliente.

18. En caso de que el dinero se haya enviado por error, el Destinatario debe devolver el dinero al remitente lo antes posible.

19. Al utilizar la aplicación móvil Paysera, el Cliente puede elegir como Destinatario cualquier contacto de la lista de contactos en su dispositivo móvil. Al usar esta característica, el Cliente acepta que Paysera pueda alcanzar, administrar y almacenar en sus servidores los valores generados desde números de teléfono y direcciones de correo electrónico de los contactos en el dispositivo móvil del Cliente excepcionalmente para los propósitos de este Acuerdo y el uso de Paysera Mobile Application. El Cliente también acepta que se mostrará en dispositivos móviles de otros usuarios de Paysera Mobile Application, que tienen los datos de contacto del Cliente.

## Pago de bienes y/o servicios en Puntos de venta

20. Paysera Mobile Application ofrece la posibilidad de pagar por bienes y/o servicios en los puntos de venta donde se aceptan pagos a través de Paysera Mobile Application:

20.1. escanear el identificador del Comerciante: el Cliente escanea el identificador del Comerciante presentado en el lugar de negociación del Comerciante con su dispositivo móvil y confirma el pago por bienes/servicios especificados;

20.2. solicitar productos/servicios de forma remota a través de Paysera Mobile Application: en la aplicación móvil Paysera, el cliente puede encontrar una lista de centros de negociación que aceptan pagos a través de Paysera Mobile Application y solicitar bienes/servicios, confirmando el pago de forma remota.

21. Para liquidación en Puntos de venta, se aplican los límites de transferencia ordinarios de la Cuenta Paysera del Cliente. Los Clientes que no hayan completado el procedimiento de identificación completo, pueden realizar pagos en Puntos de venta solo con la tarjeta de pago vinculada con la Paysera Mobile Application.

22. Después de que el Cliente haya confirmado la transferencia de pago, no se puede cancelar y no se puede ejecutar el reembolso.

## Reposición de la cuenta de Paysera/retirada de fondos

23. Solo los clientes completamente identificados pueden reponer la cuenta Paysera a través de Paysera Mobile Application.

24. Para reabastecer la cuenta de Paysera, el Cliente debe elegir "Reponer" y presentar un código BAR/QR de reposición de cuentas, que le fue enviado, en el lugar de recarga de la Cuenta donde se escaneará el Código de Reposición de la Cuenta y el importe de dinero indicado por el cliente se agregará a la cuenta Paysera.

25. Para retirar fondos de la Cuenta de Paysera, el Cliente debe elegir "Pagar" para recibir el código BAR/QR para el retiro de efectivo y enviarlo al Cajero en el lugar donde se escaneará el código de retiro de efectivo y la cantidad indicado por el cliente se emitirá desde su Paysera Account.

26. Los lugares que brindan la opción de reponer la cuenta Paysera/retirar fondos de la cuenta se indican en el mapa/lista de lugares de retirar/depositar.

27. Reponer/retirar fondos puede requerir acciones adicionales del Cliente.

## Seguridad

28. Como Paysera Mobile Application es una herramienta de pago, el Cliente debe encargarse de la seguridad de su dispositivo móvil, no dejar la Aplicación móvil de Paysera, y no transmitir o dejar las Contraseñas en lugares disponibles para otras personas. En caso de que el Cliente sospeche que la aplicación móvil de Paysera desbloquea el código PIN u otras contraseñas se hizo conocida por otras personas, el Cliente deberá cambiar su Aplicación móvil de Paysera desbloqueando el código PIN y/o la Contraseña de la cuenta de inmediato. Si el Cliente no puede hacerlo, deberá informar al respecto Paysera según lo establecido en el Acuerdo del Servicio General de Pagos a fin de bloquear la posibilidad de administrar la Cuenta Paysera a través de la Paysera Mobile Application hasta que se generen las nuevas Contraseñas.

29. Si el Cliente no lo hace, será responsable de todas las transacciones no autorizadas en la Cuenta de Paysera, ejecutadas porque las Contraseñas se conocieron y/o la Cuenta estuvo disponible para terceras personas.

30. Según el presente Suplemento, las contraseñas se consideran datos de inicio de sesión, código PIN de desbloqueo de Paysera Mobile Application, la contraseña de recepción de la transferencia, los códigos QR/BAR para el reabastecimiento/retiro de fondos de la cuenta.

31. Después de vincular el número de teléfono móvil y/o el correo electrónico con la Cuenta, el número de teléfono móvil y/o correo electrónico del Cliente se utiliza como herramienta de pago o como medio de identificación del Cliente, por lo tanto, estas herramientas y accesos deben estar protegidos por el Cliente. El cliente es totalmente responsable de la seguridad del dispositivo móvil, así como del número de teléfono (tarjeta SIM), inicie sesión en el buzón y todas las contraseñas.

32. El Cliente solo usará el software original y sus instrumentos estándar provistos con el dispositivo. En caso de que se instale cualquier otro software en el dispositivo o se modifiquen sus derechos integrados y funciones de protección o archivos del sistema, aumenta el riesgo para la seguridad de los datos almacenados por aplicaciones instaladas separadas, incluida la aplicación móvil Paysera. Paysera no será responsable por las pérdidas incurridas debido a infracciones de seguridad del sistema operacional.

## Responsabilidad

33. Paysera no es responsable de ninguna pérdida incurrida por el Cliente, si el Cliente por alguna razón no puede iniciar sesión en Paysera Mobile Application; si un dispositivo, programa o sistema operativo utilizado junto con Paysera Mobile Application deja de funcionar; si Paysera Mobile Application no funciona de la manera que el cliente esperaba; en caso de errores han sido detectados; si los servicios no se pudieron proporcionar a tiempo como resultado del impacto de terceros (por ejemplo, software, sistema operativo, operadores, etc.).

34. El Cliente asume la responsabilidad total de que el número de teléfono móvil y/o la dirección de correo electrónico de Paysera que el Cliente vincula con su cuenta de Paysera pertenezca al Cliente.

35. Paysera no se responsabiliza por las pérdidas directas o indirectas en que pueda incurrir el Cliente que utiliza este servicio. Paysera tampoco es responsable de las pérdidas sufridas por el Cliente como resultado de un mal funcionamiento de las redes de telecomunicaciones.

## Política de privacidad

36. El Cliente, utilizando Paysera Mobile Application, proporciona a Paysera los siguientes datos personales: número de teléfono, dirección de correo electrónico, así como un número de tarjeta de pago asociado, fecha de vencimiento, código CVV, nombre, apellido (en caso de que exista una tarjeta de pago asociada). Si el Cliente es identificado, Paysera también maneja sus otros datos almacenados en el Sistema Paysera.

37. Los datos del Cliente se administran con el fin de proporcionar servicios de Paysera y prevención de lavado de dinero.

38. Los datos se almacenan durante 8 años después de la terminación de la relación comercial con el Cliente. El período de retención puede prorrogarse por un período no superior a 2 años, siempre que haya una solicitud justificada de una autoridad competente. Dicho período de conservación de datos es requerido por la Ley de Prevención del Blanqueo de Capitales y Financiamiento del Terrorismo de la República de Lituania.

39. Todos los datos gestionados por Paysera son proporcionados por la persona de forma voluntaria, con equidad e integridad de la información.



40. Toda la información anterior, que constituye datos personales, no se transferirá a terceros sin el consentimiento de la persona. Paysera puede divulgar datos personales o información proporcionada por una persona cuando tal divulgación sea requerida por la ley aplicable o por las autoridades competentes. Paysera también puede divulgar datos personales o información solo cuando la ley no lo prohíba y solo cuando esté objetivamente justificada en un caso particular. Típicamente, los datos se revelan en los siguientes casos:

40.1. con el consentimiento de la persona para divulgar la información;

40.2. a los organismos encargados de hacer cumplir la ley de conformidad con el procedimiento previsto por los actos jurídicos de la República de Lituania;

40.3. si es necesario para prevenir o investigar delitos penales;

40.4. en otros casos estipulados por la ley.

41. La aplicación Paysera también tiene herramientas de análisis instaladas para garantizar el funcionamiento técnico adecuado de la aplicación Paysera (como [Crashlytics](#) , [Firebase Crash Reporting](#) ). Dichas herramientas analizan las causas de la falla de la aplicación y se las proporcionan a Paysera, para que podamos comprender mejor las necesidades del Cliente y las causas de fallas o mal funcionamiento. Con este fin, en caso de falla de la operación técnica de la aplicación Paysera, los datos sobre la falla pueden transmitirse a terceros – los gerentes de dichas herramientas analíticas de operación técnica, que procesan datos personales de acuerdo con sus políticas de privacidad disponibles públicamente.

42. El Cliente tiene derecho a solicitar el acceso a los datos personales recopilados y almacenados por Paysera y la forma en que se procesan y solicitar que dichos datos se le proporcionen al Cliente. Una vez en un año calendario, los datos pueden proporcionarse de forma gratuita, pero en otros casos, la provisión de los datos puede conducir a una remuneración que no exceda el costo de la provisión de datos.

43. El Cliente tiene derecho a exigirle a Paysera que corrija cualquier inexactitud en sus datos personales sin cargo. El Cliente también tiene derecho a oponerse al procesamiento de sus datos personales y su divulgación a terceros, a menos que sea necesario para la prestación de servicios.

44. El Cliente puede enviar una solicitud de acceso a sus datos personales, correcciones y desacuerdos con Paysera por correo electrónico a: [apoyo@paysera.es](mailto:apoyo@paysera.es).

## Disposiciones finales

45. Estas Reglas son aprobadas por el Cliente descargando y registrando la Aplicación Móvil Paysera. Todos los Términos y Condiciones Generales aplicables del Acuerdo General de Servicio de Pago y las disposiciones de estas Reglas se aplican a los Clientes.

46. Los problemas no estipulados por estas Reglas se rigen por el Acuerdo general de servicio de pago.